



## **Guida per l'utente del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832**

**Prima pubblicazione:** 2017-08-30

**Ultima modifica:** 2021-07-12

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017–2021 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.



## SOMMARIO

---

### CAPITOLO 1

#### Telefono 1

Il Telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832	1
Funzionalità supportate	3
Novità e modifiche	3
Novità e modifiche per la versione del firmware 14.1(1)	3
Novità e modifiche per la versione del firmware 14.0(1)	3
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.8(1)	4
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.7(1)	4
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.6(1)	4
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)SR3	4
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)SR2	4
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)SR1	5
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)	5
Novità e modifiche per la versione del firmware 12.1(1)	5
Configurazione del telefono	5
Modalità di alimentazione del telefono per chiamate in conferenza	5
Connessione alla rete	6
Connessione con onboarding tramite codice di attivazione	6
Connessione a Expressway	6
Sostituzione del telefono esistente con un nuovo telefono	7
Attivazione e accesso al telefono	7
Accesso al telefono	8
Accesso al proprio interno da un altro telefono	8
Disconnessione dal proprio interno da un altro telefono	8
Portale Self Care	9
Numeri di chiamata rapida	10

Pulsanti e hardware del telefono IP Cisco 7832	11
Caratteri della tastiera del telefono	12
Navigazione sul telefono per chiamate in conferenza	12
Softkey sul telefono per chiamate in conferenza	12
Schermo del telefono per chiamate in conferenza	13
Icane del telefono	13
Pulizia dello schermo del telefono	13
Differenze tra chiamate e linee telefoniche	14
Aggiornamenti e firmware del telefono	14
Rinvio di un aggiornamento del telefono	14
Visualizzazione dell'avanzamento dell'aggiornamento del firmware del telefono	14
Risparmio energetico	15
Accensione del telefono	15
Informazioni aggiuntive e assistenza	15
Funzioni di accessibilità	16
Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di udito	16
Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di vista o non vedenti	17
Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di mobilità	19
Applicazioni di accessibilità di terze parti	20
Risoluzione dei problemi	20
Individuazione delle informazioni sul telefono	20
Segnalazione di problemi relativi alla qualità della chiamata	21
Segnalazione di problemi relativi a tutti i telefoni	21
Interruzione della connessione del telefono	21
Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware	22

---

**CAPITOLO 2**
**Chiamate 23**

Esecuzione di chiamate	23
Esecuzione di una chiamata	23
Ripetizione di un numero	23
Chiamata rapida	24
Esecuzione di una chiamata rapida con il telefono per chiamate in conferenza	24
Esecuzione di una chiamata mediante un codice di chiamata rapida	24
Composizione di un numero internazionale	24

Ricezione di una notifica quando è disponibile un contatto	25
Chiamate che richiedono un codice fatturazione o un codice autorizzazione	25
Chiamate sicure	26
Risposta alle chiamate	26
Risposta a una chiamata	26
Risposta alle chiamate in attesa sul telefono per chiamate in conferenza	26
Rifiuto di una chiamata	26
Attivazione della funzione Non disturbare	27
Risposta al telefono di un collega (Risposta per assente)	27
Risposta a una chiamata nel gruppo (Risposta per assente)	27
Risposta a una chiamata da un altro gruppo (Risposta per assente di gruppo)	27
Risposta a una chiamata da un gruppo associato (Risposta per altri gruppi)	28
Risposta a una chiamata nel gruppo di ricerca	28
Connessione e disconnessione da un gruppo di ricerca	28
Visualizzazione della coda chiamata in un gruppo di ricerca	29
Traccia di una chiamata indesiderata	29
Disattivazione dell'audio della chiamata	29
Messa in attesa delle chiamate	30
Messa in attesa di una chiamata	30
Risposta a una chiamata in attesa da molto tempo	30
Passaggio da chiamate attive a chiamate in attesa	30
Parcheggio chiamata	30
Messa in attesa di una chiamata tramite la funzione Parcheggio chiamata	31
Recupero di una chiamata in attesa tramite la funzione Parcheggio chiamata	31
Messa in attesa di una chiamata tramite la funzione Parcheggio chiamate indirizzate manuale	31
Recupero di una chiamata in attesa tramite la funzione Parcheggio chiamate indirizzate manuale	32
Inoltro delle chiamate	32
Trasferimento delle chiamate	32
Trasferimento di una chiamata a un altro interlocutore	33
Comunicazione anticipata del trasferimento di chiamata al destinatario	33
Riunioni e chiamate in conferenza	33
Aggiunta di un partecipante alla chiamata	34
Passaggio da una chiamata all'altra prima di completare una conferenza	34
Visualizzazione e rimozione dei partecipanti alla conferenza	34

Chiamate in conferenza pianificate (ConfAut)	34
Avvio di una conferenza automatica	35
Partecipazione a una conferenza automatica	35
Registrazione di una chiamata	35
Segreteria telefonica	35
Verifica della presenza di nuovi messaggi vocali	36
Accesso ai messaggi della casella vocale	36

---

**CAPITOLO 3**
**Contatti 37**

Rubrica aziendale	37
Chiamare un contatto della rubrica aziendale	37
Rubrica personale	37
Accesso e disconnessione dalla rubrica personale	38
Aggiunta di un nuovo contatto alla rubrica personale	38
Ricerca di un contatto nella rubrica personale	38
Chiamare un contatto nella rubrica personale	39
Assegnazione di un codice di chiamata veloce a un contatto	39
Chiamare un contatto con un codice di chiamata rapida	39
Modifica di un contatto nella rubrica personale	40
Rimozione di un contatto dalla rubrica personale	40
Eliminazione di un codice di chiamata veloce	40
Cisco Web Dialer	41

---

**CAPITOLO 4**
**Chiamate recenti 43**

Elenco chiamate recenti	43
Visualizzazione delle chiamate recenti	43
Richiamata in caso di chiamata recente	44
Cancellazione dell'elenco Chiamate recenti	44
Eliminazione di un record di chiamata	44

---

**CAPITOLO 5**
**Impostazioni 45**

Modifica della suoneria	45
Regolazione del volume della suoneria del telefono	45
Regolazione del volume nel corso di una chiamata	46

Lingua del display del telefono 46

---

**CAPITOL****Sicurezza e protezione 47**

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 47

Interruzione dell'alimentazione 47

Dispositivi esterni 47

Come alimentare il proprio telefono 48

Comportamento del telefono durante le ore di congestione della rete 48

Avviso UL 48

Energy Star 48

Etichetta del prodotto 49

Dichiarazioni di conformità 49

Dichiarazioni di conformità per l'Unione Europea 49

Marchio CE 49

Dichiarazioni di conformità per il Canada 49

Dichiarazioni di conformità per la Nuova Zelanda 49

Avviso generico Permit to Connect (PTC) 49

Informazioni sulla conformità per il Brasile 50

Informazioni sulla conformità per il Giappone 50

Dichiarazioni di conformità FCC 50

Dichiarazione per la Parte 15.19 delle norme FCC 50

Dichiarazione per la Parte 15.21 delle norme FCC 50

Dichiarazione per le norme FCC in materia di esposizione alle radiazioni da radiofrequenza 50

Dichiarazione per le norme FCC concernenti ricevitori e dispositivi digitali di Classe B 51

Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco 51

Informazioni importanti online 51





# CAPITOLO 1

## Telefono

---

- [Il Telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832, a pagina 1](#)
- [Novità e modifiche, a pagina 3](#)
- [Configurazione del telefono, a pagina 5](#)
- [Attivazione e accesso al telefono, a pagina 7](#)
- [Portale Self Care, a pagina 9](#)
- [Pulsanti e hardware del telefono IP Cisco 7832, a pagina 11](#)
- [Aggiornamenti e firmware del telefono, a pagina 14](#)
- [Risparmio energetico, a pagina 15](#)
- [Informazioni aggiuntive e assistenza , a pagina 15](#)

## Il Telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832

Telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 migliora le comunicazioni tra persone, unendo prestazioni audio ad alta definizione (HD) superiori e copertura a 360 gradi per tutte le dimensioni di sale riunioni e uffici di responsabili. Garantisce un'esperienza audiofila grazie a un altoparlante full-duplex bidirezionale vivavoce ad ampia banda audio (G.722). Telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 è una soluzione semplice che risolve le problematiche legate alle sale più diverse.



Il telefono dispone di microfoni sensibili con copertura a 360 gradi. Questa copertura consente agli utenti di parlare con voce normale e di essere uditi chiaramente fino a 2,1 m di distanza. La tecnologia del telefono è in grado di resistere alle interferenze prodotte da cellulari e altri dispositivi wireless per assicurare la chiarezza delle comunicazioni e l'assenza di distrazioni.

Come altri dispositivi, è necessario configurare e gestire i telefoni IP Cisco. Tali telefoni effettuano la codifica e la decodifica dei codec seguenti:

- G.711 a-law
- G.711 mu-law
- G.722
- G722.2 AMR-WB
- G.729a/G.729ab
- G.726
- iLBC
- Opus
- iSAC

**Attenzione**

L'utilizzo di un telefono cellulare, portatile o GSM oppure di radio con due frequenze in prossimità di un telefono IP Cisco può causare interferenze. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione del produttore del dispositivo che causa interferenza.

I telefoni IP Cisco forniscono funzionalità di telefonia tradizionali, come trasferimento e inoltro delle chiamate, ripetizione del numero, chiamata rapida, chiamata in conferenza e accesso al sistema di messaggistica vocale. I telefoni IP Cisco forniscono inoltre numerose altre funzioni.

Come con altri dispositivi di rete, è necessario configurare i telefoni IP Cisco per prepararli all'accesso a Cisco Unified Communications Manager e al resto della rete IP. Tramite DHCP, il numero di impostazioni da configurare sul telefono è minore. Se la rete lo richiede, tuttavia, è possibile configurare manualmente informazioni quali indirizzo IP, server TFTP e dati sulla subnet.

I telefoni IP Cisco possono interagire con altri servizi e dispositivi nella rete IP per fornire funzioni migliorate. Ad esempio, è possibile integrare Cisco Unified Communications Manager con la rubrica standard Lightweight Directory Access Protocol 3 (LDAP3) aziendale per consentire agli utenti di cercare le informazioni di contatto dei colleghi direttamente dai loro telefoni IP. È inoltre possibile utilizzare XML per consentire agli utenti di accedere a informazioni come meteo, mercato azionario, quotazioni correnti e altre informazioni basate sul Web.

Infine, poiché il telefono IP Cisco è un dispositivo di rete, è possibile ottenere delle informazioni dettagliate sullo stato. Tali informazioni possono risultare valide per la risoluzione di eventuali problemi riscontrati dagli utenti durante l'utilizzo dei telefoni IP. È inoltre possibile ottenere statistiche su una chiamata attiva o sulle versioni firmware del telefono.

Per poter funzionare nella rete di telefonia IP, il telefono IP Cisco deve essere collegato a un dispositivo di rete, come uno switch Cisco Catalyst. È inoltre necessario registrare il telefono IP Cisco nel sistema Cisco Unified Communications Manager prima di effettuare e ricevere chiamate.

## Funzionalità supportate

In questo documento sono descritte tutte le funzionalità supportate dal dispositivo. Tuttavia, non tutte le funzionalità possono essere supportate con la configurazione corrente. Per ulteriori informazioni sulle funzionalità supportate, contattare l'amministratore.

## Novità e modifiche

È possibile utilizzare le informazioni nelle sezioni seguenti per informazioni sulle modifiche nel documento. Ciascuna sezione contiene le modifiche principali.

### Novità e modifiche per la versione del firmware 14.1(1)

Non è stato necessario aggiornare la Guida per l'utente per la versione del firmware 14.1(1).

### Novità e modifiche per la versione del firmware 14.0(1)

*Tabella 1: Novità e modifiche*

Funzione	Novità o modifiche
Miglioramenti al gruppo di ricerca	<a href="#">Elenco chiamate recenti, a pagina 43</a>

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.8(1)

**Tabella 2: Novità e modifiche per la versione del firmware 12.8(1)**

Funzione	Contenuti nuovi o modificati
Migrazione dei dati del telefono	

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.7(1)

Nella seguente tabella sono riportate le modifiche apportate alla versione del firmware 12.7(1).

**Tabella 3: Revisioni della Guida per l'utente del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 per la versione del firmware 12.7(1)**

Revisione	Sezione aggiornata
Aggiornata per le chiamate del gruppo di ricerca con avviso di chiamata	<a href="#">Risposta a una chiamata nel gruppo di ricerca, a pagina 28</a>
Modifiche generali	In determinate circostanze, gli utenti che hanno composto un numero che era occupato hanno ricevuto il tono di riordino. Con questa versione, l'utente sente il segnale di occupato.  Nuova sezione <a href="#">Icone del telefono, a pagina 13</a>

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.6(1)

Non è stato necessario aggiornare la Guida per l'utente per la versione del firmware 12.6(1).

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)SR3

Nella seguente tabella sono riportate le modifiche apportate alla versione del firmware 12.5(1)SR3.

**Tabella 4: Revisioni della Guida per l'utente del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 per la versione del firmware 12.5(1)SR3**

Revisione	Sezione nuova o aggiornata
Nuovo paragrafo	<a href="#">Caratteri della tastiera del telefono, a pagina 12</a>

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)SR2

Non è stato necessario aggiornare la Guida per l'utente per la versione del firmware 12.5(1)SR2.

La versione del firmware 12.5(1)SR2 sostituisce la versione del firmware 12.5(1) e la versione del firmware 12.5(1)SR1. La versione del firmware 12.5(1) e la versione del firmware 12.5(1)SR1 sono state differite in favore della versione del firmware 12.5(1)SR2.

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)SR1

Nella seguente tabella sono riportate le modifiche apportate alla versione del firmware 12.5(1)SR1.

**Tabella 5: Revisioni della Guida per l'utente del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 per la versione del firmware 12.5(1)SR1**

Revisione	Sezione nuova o aggiornata
Supporto per l'onboarding tramite codice di attivazione	<a href="#">Connessione con onboarding tramite codice di attivazione, a pagina 6</a>

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.5(1)

Nessun aggiornamento per la versione del firmware 12.5(1).

## Novità e modifiche per la versione del firmware 12.1(1)

Nella seguente tabella sono riportate le modifiche apportate alla versione del firmware 12.1(1).

**Tabella 6: Revisioni della Guida per l'utente del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 per la versione del firmware 12.1(1)**

Revisione	Sezione nuova o aggiornata
Supporto per accesso remoto e mobile tramite Expressway	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Connessione alla rete, a pagina 6</a></li> <li>• <a href="#">Connessione a Expressway, a pagina 6</a></li> </ul>
Supporto per CMC e FAC	<a href="#">Chiamate che richiedono un codice fatturazione o un codice autorizzazione, a pagina 25</a>

## Configurazione del telefono

L'amministratore configura il telefono e lo collega alla rete. Se il telefono non è configurato e collegato, contattare l'amministratore per istruzioni.

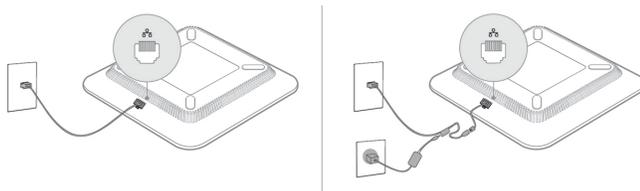
## Modalità di alimentazione del telefono per chiamate in conferenza

Il telefono per chiamate in conferenza deve essere alimentato da una di queste fonti:

- Power over Ethernet (PoE), fornito dalla rete.
- Iniettore di alimentazione del telefono IP Cisco.
- Un cavo di alimentazione PoE e Power Cube 3.

La figura che segue mostra il PoE e le opzioni di alimentazione del cavo di alimentazione PoE.

Figura 1: Opzioni di alimentazione del telefono per chiamate in conferenza



## Connessione alla rete

È necessario connettere il telefono alla rete.

- Connessione di rete cablata: il telefono viene collegato alla rete tramite un cavo Ethernet.

Dopo aver collegato il telefono alla rete, è possibile configurare il telefono per:

- Accesso mobile e remoto tramite Expressway: se l'amministratore imposta l'accesso mobile e remoto tramite Expressway e l'utente connette il telefono alla rete, il telefono si connette al server Expressway.

## Connessione con onboarding tramite codice di attivazione

Se la rete è stata configurata per supportare questa funzione, è possibile utilizzare l'onboarding tramite codice di attivazione per connettersi alla rete telefonica dell'azienda.

### Immissione del codice di attivazione

I codici di attivazione vengono utilizzati per configurare il nuovo telefono. È possibile utilizzarli solo una volta e scadono dopo una settimana. Se non si conosce il codice o se è necessario uno nuovo codice, contattare l'amministratore.

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Immettere il codice di attivazione nella schermata di attivazione.  
**Passaggio 2** Premere **Invia**.
- 

## Connessione a Expressway

È possibile utilizzare Mobile and Remote Access Through Expressway per connettersi alla rete aziendale quando si lavora in trasferta.

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Per reimpostare la modalità di servizio, selezionare **Impostazioni > Impostazioni amministratore > Reimposta impostazioni > Modalità servizio**.  
**Passaggio 2** Premere **Selez.** quando viene richiesto di modificare la modalità di servizio.  
**Passaggio 3** Immettere il codice di attivazione o il dominio di servizio nella schermata **Benvenuto** e premere **Continua**.

- Passaggio 4** Immetti il nome utente e la password.  
**Passaggio 5** Selezionare **Accedi**.
- 

## Sostituzione del telefono esistente con un nuovo telefono

È possibile modificare il modello del telefono. È possibile richiedere la modifica per una serie di motivi, ad esempio:

- È stato eseguito l'aggiornamento di Cisco Unified Communications Manager (Unified CM) a una versione del software che non supporta il modello di telefono.
- L'utente desidera un modello del telefono diverso dal modello corrente.
- Il telefono deve essere riparato o sostituito.

**Limitazione:** se il telefono precedente dispone di più linee o pulsanti di linea rispetto al nuovo telefono, il nuovo telefono non dispone delle linee o dei pulsanti di linea aggiuntivi configurati.

Il telefono viene riavviato al termine della configurazione.

### Prima di iniziare

L'amministratore deve impostare Cisco Unified Communications Manager per abilitare la migrazione del telefono.

È necessario un nuovo telefono che non sia stato connesso alla rete o configurato in precedenza.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Spegnerne il telefono precedente.  
**Passaggio 2** Accendere il nuovo telefono.  
**Passaggio 3** Se richiesto, immettere il codice di attivazione.  
**Passaggio 4** Selezionare **Sostituisci un telefono esistente**.  
**Passaggio 5** Immettere l'interno principale del telefono precedente.  
**Passaggio 6** Se al telefono precedente è stato assegnato un PIN, immettere il PIN.  
**Passaggio 7** Premere **Invia**.  
**Passaggio 8** Se sono presenti più dispositivi, selezionare il dispositivo da sostituire dall'elenco e premere **Continua**.
- 

## Attivazione e accesso al telefono

Potrebbe essere necessario attivare o accedere al telefono. L'attivazione, da eseguire una volta per il telefono, consente di collegare il telefono al sistema di controllo chiamate. Le credenziali di attivazione e accesso sono fornite dall'amministratore.

## Accesso al telefono

### Prima di iniziare

Richiedere l'ID utente e il PIN o la password all'amministratore.

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Immettere l'ID utente nel campo **ID utente**.

**Passaggio 2**

Immettere il PIN o la password nel campo **PIN** o **Password**, quindi premere **Invia**.

---

## Accesso al proprio interno da un altro telefono

È possibile utilizzare Cisco Extension Mobility per accedere a un altro telefono nella rete e configurarlo come il proprio. Dopo l'accesso, il telefono adotta il profilo utente, comprese le linee telefoniche, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore configura il servizio Cisco Extension Mobility per l'utente.

### Prima di iniziare

Richiedere l'ID utente e il PIN dall'amministratore.

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Premere **Applicazioni**.

**Passaggio 2**

Selezionare **Extension Mobility** (il nome può variare).

**Passaggio 3**

Immettere l'ID utente e il PIN.

**Passaggio 4**

Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.

---

## Disconnessione dal proprio interno da un altro telefono

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Premere **Applicazioni**.

**Passaggio 2**

Selezionare **Mobilità interni telefonici**.

**Passaggio 3**

Premere **Sì** per effettuare la disconnessione.

---

## Portale Self Care

È possibile personalizzare alcune impostazioni del telefono tramite il sito Web del portale Self Care, a cui è possibile accedere dal computer. Il portale Self Care fa parte di Cisco Unified Communications Manager.

L'amministratore fornisce l'URL per accedere al portale Self Care e i dati di accesso (ID utente e password).

Nel portale Self Care, è possibile controllare funzioni, impostazioni di linea e servizi telefonici per il proprio dispositivo.

- Le funzioni telefoniche comprendono il servizio di chiamata veloce, non disturbare e la rubrica personale.
- Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero della rubrica) del proprio telefono, e possono includere il trasferimento delle chiamate, gli indicatori di messaggi audio e visivi, i tipi di suoneria e altre impostazioni specifiche della linea.
- I servizi telefonici possono includere funzioni speciali del telefono, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio, quotazioni azionarie ed elenchi di film). Utilizzare il portale Self Care per sottoscrivere un servizio telefonico prima di accedervi dal proprio telefono.

Nella seguente tabella sono descritte alcune funzioni specifiche da configurare con il portale Self Care. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione del portale Self Care del sistema di controllo chiamate in uso.

**Tabella 7: Funzioni disponibili sul portale Self Care**

Funzioni	Descrizione
Inoltro di una chiamata	Utilizzare il numero che riceve le chiamate quando sul telefono è attivato il trasferimento delle chiamate. Utilizzare il portale Self Care per impostare funzioni di trasferimento delle chiamate più complesse, ad esempio, quando la linea è occupata.
Telefoni aggiuntivi	Specificare i telefoni aggiuntivi, ad esempio il cellulare, che si desidera utilizzare per effettuare e ricevere chiamate mediante gli stessi numeri di rubrica del telefono fisso. È inoltre possibile definire contatti bloccati e preferiti per limitare o consentire chiamate da determinati numeri verso il proprio cellulare. Quando si configurano dei telefoni aggiuntivi, è inoltre possibile configurare le seguenti funzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiamata singolo numero: specificare se il telefono aggiuntivo deve suonare quando viene chiamato il telefono fisso.</li> <li>• Chiamate cellulare: se il telefono aggiuntivo è un cellulare, è possibile configurarlo in modo da consentire il trasferimento delle chiamate dal cellulare al telefono fisso o dal telefono fisso al cellulare.</li> </ul>
Chiamata rapida	Assegnare numeri di telefono ai numeri di chiamata rapida per poter chiamare rapidamente la persona desiderata.

### Argomenti correlati

[Chiamate con Mobile Connect](#)

[Chiamata rapida](#), a pagina 24

[Inoltro delle chiamate](#), a pagina 32

## Numeri di chiamata rapida

Quando si compone un numero sul telefono, si immette una serie di cifre. Quando si configura un numero di chiamata rapida, tale numero deve contenere tutte le cifre necessarie per effettuare la chiamata. Ad esempio, se occorre digitare 9 per accedere alla linea esterna, immettere il numero 9, quindi il numero da comporre.

Inoltre, è possibile aggiungere altre cifre al numero. Ad esempio, le cifre aggiuntive possono comprendere un codice di accesso riunione, un numero di interno, una password per casella postale, un codice di autorizzazione e un codice di fatturazione.

La stringa può contenere i seguenti caratteri:

- Da 0 a 9
- Cancellito (#)
- Asterisco (\*)
- Virgola (,): corrisponde al carattere pausa e produce un ritardo di 2 secondi nella composizione. In una riga possono essere presenti più virgole. Ad esempio, due virgole (,,) costituiscono una pausa di 4 secondi.

Le regole per le stringhe di composizione sono:

- Utilizzare la virgola per separare le parti della stringa di composizione.
- Un codice di autorizzazione deve sempre precedere il codice di fatturazione nella stringa di chiamata rapida.
- È richiesta una virgola singola tra il codice di autorizzazione e il codice di fatturazione nella stringa.
- È necessaria un'etichetta di chiamata rapida per le chiamate rapide con codici di autorizzazione e cifre aggiuntive.

Prima di configurare la chiamata rapida, provare a comporre le cifre specificate manualmente almeno una volta per accertarsi che la sequenza delle cifre sia corretta.

Il telefono non salva il codice di autorizzazione, il codice di fatturazione o le cifre aggiuntive dalla chiamata rapida nella cronologia chiamate. Se si preme **Ripeti** dopo la connessione a una destinazione tramite chiamata rapida, il telefono richiede di immettere manualmente eventuali codici di autorizzazione, di fatturazione o le cifre aggiuntive richieste.

### Esempio

Per configurare un numero di chiamata rapida per chiamare una persona a un interno specifico e se è necessario un codice di autorizzazione e un codice di fatturazione, tenere presente i requisiti seguenti:

- È necessario comporre **9** per la linea esterna.
- Si desidera chiamare il **5556543**.
- È necessario immettere il codice di autorizzazione **1234**.
- È necessario immettere il codice di fatturazione **9876**.
- Attendere 4 secondi.
- Dopo la connessione della chiamata, comporre l'interno **56789#**.

In questo caso, il numero di chiamata rapida è **95556543,1234,9876,,56789#**.

**Argomenti correlati**

- [Chiamate che richiedono un codice fatturazione o un codice autorizzazione](#), a pagina 25
- [Caratteri della tastiera del telefono](#), a pagina 12

## Pulsanti e hardware del telefono IP Cisco 7832

La figura che segue mostra il telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832.

**Figura 2: Pulsanti e funzionalità del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832**



Nella seguente tabella sono descritti i pulsanti del telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832.

1	Barra <b>disattivazione audio</b>	 Attivare o disattivare il microfono. Quando il microfono è disattivato, la barra a LED è illuminata in rosso.
2	Barra a LED	Indica gli stati della chiamata: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde fisso: indica una chiamata attiva</li> <li>• Verde lampeggiante: indica una chiamata in arrivo</li> <li>• Verde intermittente: indica una chiamata in attesa</li> <li>• Rosso fisso: indica una chiamata con audio disattivato</li> </ul>
3	Pulsanti softkey	 Consentono di accedere a funzioni e servizi.
4	Barra di navigazione e pulsante <b>Seleziona</b>	 Consentono di scorrere i menu, evidenziare le voci e selezionare l'elemento evidenziato.  Quando il telefono è inattivo, premere <b>Su</b> per accedere all'elenco delle chiamate recenti e premere <b>Giù</b> per accedere all'elenco Preferiti.

5	Pulsante del <b>volume</b>	 <p>Regolare il volume dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).</p> <p>Quando si cambia il volume, la barra a LED si illumina in bianco per mostrare la variazione del volume.</p>
---	----------------------------	---

## Caratteri della tastiera del telefono

La tastiera del telefono consente di immettere lettere, numeri e caratteri speciali. Premere i tasti da **due (2)** a **nove (9)** per ottenere le lettere e i numeri. Utilizzare i tasti **Uno (1)**, **Zero (0)**, **Asterisco (\*)** e **Cancelletto (#)** per i caratteri speciali. Nella tabella riportata di seguito sono elencati i caratteri speciali per ogni tasto per le impostazioni internazionali inglesi. Le altre impostazioni internazionali avranno caratteri propri.

**Tabella 8: Caratteri speciali sulla tastiera**

Tasto della tastiera	Caratteri speciali
Uno (1)	/ . @ : ; = ? _ & %
Zero (0)	(spazio) , ! ^ ' "
Asterisco (*)	+ * ~ ` < >
Cancelletto (#)	# \$ £ □ \ ( ) { } [ ]

## Navigazione sul telefono per chiamate in conferenza

È possibile utilizzare la barra di navigazione per scorrere i menu. Utilizzare il pulsante **Seleziona** interno della barra di navigazione per selezionare le voci del menu.



Ogni voce del menu ha un numero di indice, che è possibile immettere da tastiera per selezionarla.

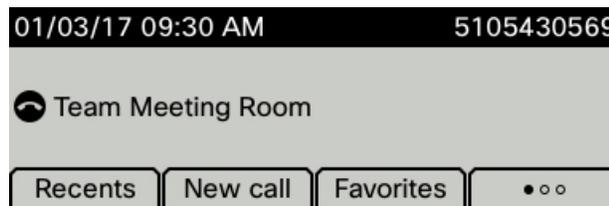
## Softkey sul telefono per chiamate in conferenza

È possibile interagire con le funzioni del telefono utilizzando vari softkey. I softkey, sotto lo schermo, consentono di accedere alle funzioni visualizzate sullo schermo sopra il softkey e cambiano in base alle operazioni che si stanno eseguendo al momento.

I softkey Il softkey ●● indicano che sono disponibili altre funzioni tramite softkey.

## Schermo del telefono per chiamate in conferenza

Lo schermo del telefono mostra le informazioni sul telefono, quali numero della rubrica, stato della chiamata attiva e softkey. Lo schermo è composto da tre sezioni, la riga dell'intestazione, la sezione centrale e quella inferiore.



1	Nella parte superiore dello schermo si trova la riga dell'intestazione. La riga di intestazione visualizza l'ora e la data correnti e il numero di telefono.
2	Nella parte centrale dello schermo del telefono vengono visualizzate le informazioni associate alle chiamate o alla linea.
3	Nella riga inferiore dello schermo si trovano le etichette dei softkey. Ciascuna etichetta indica l'azione del softkey sotto lo schermo.

## Icone del telefono

Sullo schermo del telefono sono visualizzate molte icone. In questa sezione vengono fornite le immagini relative alle icone comuni

Le icone sono a colori o in scala di grigi, a seconda dello schermo.

### Recenti

Icona	Descrizione
	Chiamata in arrivo
	Chiamata in uscita
	Chiamata persa

## Pulizia dello schermo del telefono

### Procedura

Se lo schermo del telefono è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto.

**Attenzione** Non utilizzare sostanze liquide o in polvere sul telefono poiché si possono danneggiare i componenti del telefono e causare danni.

---

## Differenze tra chiamate e linee telefoniche

I termini *linee* e *chiamate* vengono utilizzati in modi molto specifici per spiegare come utilizzare il telefono.

- Linee: sul telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 è disponibile una sola linea.
- Chiamate: ciascuna linea può supportare più chiamate. Per impostazione predefinita, il telefono supporta quattro chiamate connesse per linea, ma l'amministratore può modificare questo numero in base alle esigenze.  
È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.

## Aggiornamenti e firmware del telefono

Il telefono viene fornito con il firmware preinstallato, specifico per il sistema di controllo delle chiamate.

Occasionalmente, l'amministratore aggiorna il firmware del telefono. Tale aggiornamento ha luogo quando non viene utilizzato il telefono, poiché il dispositivo viene ripristinato per utilizzare il nuovo firmware.

## Rinvio di un aggiornamento del telefono

Quando è disponibile un nuovo firmware, sul telefono viene visualizzata la finestra **Pronto per essere aggiornato** e viene avviato un conto alla rovescia di 15 secondi. Se non si esegue alcuna azione, l'aggiornamento procede.

È possibile rinviare l'aggiornamento del firmware per 1 ora e fino a 11 volte. L'aggiornamento viene rinviato anche se si effettua o riceve una chiamata.

### Procedura

---

Selezionare **Posponi** per rinviare l'aggiornamento del telefono.

---

## Visualizzazione dell'avanzamento dell'aggiornamento del firmware del telefono

Durante l'aggiornamento del firmware del telefono, è possibile visualizzare l'avanzamento dell'aggiornamento.

### Procedura

---

#### Passaggio 1

Premere **Impostazioni**.

**Passaggio 2**  
**Passaggio 3**

Selezionare **Informazioni telefono**, evidenziare **Ultimo aggiornamento**, quindi premere **Dettagli**.  
Premere **Esci**.

---

## Risparmio energetico

L'amministratore può ridurre la quantità di energia utilizzata dallo schermo del telefono con le seguenti opzioni:

- **Risparmio energia:** la retroilluminazione o lo schermo si spegne se il telefono resta inattivo per un intervallo di tempo definito.
- **Power Save Plus:** lo schermo del telefono si accende e si spegne in base agli orari di lavoro. Se gli orari o i giorni lavorativi cambiano, rivolgersi all'amministratore per riconfigurare il telefono.

Ad esempio, l'amministratore può impostare il telefono in modo da avvisare 10 minuti prima che si spenga. Il pulsante **Seleziona** si illumina e l'utente riceve un messaggio che lo informa del prossimo spegnimento del telefono. Le notifiche vengono ricevute ai seguenti intervalli:

Ad esempio, l'amministratore può impostare il telefono in modo da avvisare 10 minuti prima che si spenga. Viene visualizzato un messaggio che indica che il telefono si spegnerà a breve e vengono inviate delle notifiche a questi intervalli:

- Quattro squilli 10 minuti prima dello spegnimento
- Quattro squilli 7 minuti prima dello spegnimento
- Quattro squilli 4 minuti prima dello spegnimento
- 15 squilli 30 secondi prima dello spegnimento

Il telefono, se è attivo, attende di essere stato inattivo per l'intervallo definito prima di notificare l'utente dello spegnimento in sospenso.

## Accensione del telefono

Quando si spegne il telefono per risparmiare energia, lo schermo è nero e il tasto **Selez.** si illumina.

### Procedura

---

Premere **Selez.** per riattivare il telefono.

---

## Informazioni aggiuntive e assistenza

Per domande sulle funzioni disponibili sul telefono, rivolgersi all'amministratore.

Il sito Web Cisco (<https://www.cisco.com>) contiene maggiori informazioni sul telefono e sui sistemi di controllo delle chiamate.

## Funzioni di accessibilità

Il telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 offre funzioni di accessibilità per utenti con problemi di vista, di udito e di mobilità. Poiché molte di queste funzionalità sono standard, gli utenti con disabilità possono accedere a tali funzioni senza necessità di configurazioni particolari.

In questa guida, il termine *pagine di supporto del telefono* si riferisce alle pagine Web a cui è possibile accedere per impostare alcune funzioni. Per Cisco Unified Communications Manager (versioni 10.0 e successive), queste pagine si riferiscono al portale Self Care. Per Cisco Unified Communications Manager (versioni 9.1 e precedenti), queste pagine si riferiscono alle pagine Web Opzioni utente.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente del telefono, disponibile qui: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-7800-series/products-user-guide-list.html>

Cisco si impegna nella progettazione e messa sul mercato di prodotti e tecnologie accessibili in grado di soddisfare le necessità delle aziende. È possibile trovare ulteriori informazioni su Cisco e il suo impegno nei confronti delle funzioni di accessibilità al seguente URL: <http://www.cisco.com/go/accessibility>

### Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di udito

Il telefono per chiamate in conferenza è dotato di funzioni di accessibilità standard che richiedono poche impostazioni o nessuna.

**Figura 3: Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di udito**



Nella seguente tabella sono descritte le funzioni di accessibilità per gli utenti con problemi di udito sul telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832.

Tabella 9: Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di udito

Elemento	Funzione di accessibilità	Descrizione
1	Barra a LED	<p>Lo schermo del telefono mostra lo stato attuale, mentre la barra a LED visualizza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde fisso: indica una chiamata attiva</li> <li>• Verde lampeggiante: indica una chiamata in arrivo</li> <li>• Verde intermittente: indica una chiamata in attesa</li> <li>• Rosso fisso: indica una chiamata con audio disattivato</li> </ul>
2	Notifica visiva dello stato del telefono e indicatore di messaggi in attesa	<p>Lo schermo del telefono mostra lo stato attuale.</p> <p>In presenza di un messaggio, sullo schermo del telefono viene visualizzato il messaggio. Il telefono fornisce anche un indicatore sonoro di messaggio in attesa.</p> <p>Per modificare l'indicatore acustico di messaggio vocale, eseguire l'accesso al portale Self Care e accedere alle impostazioni dell'indicatore di messaggio. È possibile modificare ogni impostazione come attivata o disattivata.</p> <p>L'amministratore può inoltre modificare le impostazioni dell'utente.</p>
3	Suoneria, tono e volume regolabili	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare <b>Impostazioni</b> &gt; <b>Preferenze</b> per modificare la suoneria.</li> <li>• Regolare il livello del volume per la suoneria del telefono. Quando non è in corso una chiamata, premere <b>Volume</b> per alzare o abbassare il volume.</li> </ul> <p>Quando si regola il volume, la barra a LED si illumina in bianco per mostrare l'aumento o la diminuzione del volume.</p> <p>L'amministratore può inoltre modificare le impostazioni dell'utente.</p>

## Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di vista o non vedenti

Il telefono è dotato di funzioni di accessibilità standard che richiedono poche impostazioni o nessuna.

Figura 4: Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di vista o non vedenti



Nella seguente tabella sono descritte le funzioni di accessibilità per gli utenti con problemi di vista e non vedenti sul telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832.

Tabella 10: Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di vista o non vedenti

Elemento	Funzione di accessibilità	Descrizione
1	<p>Pulsante <b>Disattiva microfono</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Questo pulsante si trova sopra la barra a LED e lo schermo.</li> </ul>	<p>Utilizzare il pulsante <b>DisatMic</b> per attivare/disattivare il microfono. Quando il microfono è disattivato, la barra a LED si illumina in rosso. Quando si attiva DisatMic, il telefono emette un segnale acustico una sola volta; quando si disattiva DisatMic, il telefono emette due volte il segnale acustico.</p>
2	<p>Avviso acustico e visivo ad alto contrasto per le chiamate in arrivo con la barra a LED</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La barra a LED si trova tra il pulsante <b>DisatMic</b> e lo schermo.</li> </ul>	<p>Avvisa di una chiamata in arrivo. Il LED lampeggia durante una chiamata in arrivo.</p> <p>I colori indicano lo stato del tuo telefono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verde fisso: indica una chiamata attiva</li> <li>Verde lampeggiante: indica una chiamata in arrivo</li> <li>Verde intermittente: indica una chiamata in attesa</li> <li>Rosso fisso: indica una chiamata con audio disattivato</li> </ul>
3	<p>Schermo LCD retroilluminato nella scala dei grigi con contrasto regolabile sul telefono IP Cisco</p>	<p>Permette di regolare il contrasto dello schermo del telefono</p>

Elemento	Funzione di accessibilità	Descrizione
4	Softkey <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante pulsanti che si trovano proprio sotto lo schermo LCD.</li> </ul>	Consentono l'accesso a funzioni speciali. L'LCD visualizza le funzioni.
5	Cluster di navigazione (include la barra di navigazione e il pulsante <b>Seleziona</b> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cluster di navigazione si trova a destra della tastiera.</li> </ul>	Utilizzare la barra di navigazione per spostarsi in alto e in basso sullo schermo LCD del telefono. Il pulsante <b>Seleziona</b> si trova al centro della barra di navigazione.
6	Layout standard a 12 tasti	Consente di utilizzare le posizioni dei tasti già esistenti o familiari. Sul tasto 5 è presente un rilievo.
7	Tasto <b>Volume</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questo tasto si trova a sinistra della tastiera.</li> </ul>	Consente di aumentare o diminuire il volume della suoneria o dell'audio.  Premere verso l'alto sul tasto a bilanciere per aumentare il volume. Premere verso il basso sul tasto a bilanciere per aumentare il volume.  Quando si regola il volume, la barra a LED si illumina in bianco per mostrare l'aumento o la diminuzione del volume.

## Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di mobilità

Il telefono per chiamate in conferenza è dotato di funzioni di accessibilità standard che richiedono poche impostazioni o nessuna.

*Figura 5: Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di mobilità*



Nella seguente tabella sono descritte le funzioni di accessibilità per gli utenti con problemi di mobilità sul telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832.

Tabella 11: Funzioni di accessibilità per utenti con problemi di mobilità

Elemento	Funzione di accessibilità	Descrizione
1	Barra a LED	Indica lo stato del telefono: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde fisso: indica una chiamata attiva</li> <li>• Verde lampeggiante: indica una chiamata in arrivo</li> <li>• Verde intermittente: indica una chiamata in attesa</li> <li>• Rosso fisso: indica una chiamata con audio disattivato</li> </ul>
2	Pulsanti e funzioni distinguibili al tatto, incluso un rilievo sul tasto 5	Consentono di individuare con facilità i tasti del telefono. Ad esempio, il tasto 5 ha un rilievo che è possibile utilizzare per localizzare la posizione degli altri tasti.

## Applicazioni di accessibilità di terze parti

Cisco collabora con partner per fornire soluzioni che integrano l'accessibilità e l'utilizzabilità dei prodotti Cisco e delle relative soluzioni. Esistono delle applicazioni di terze parti, ad esempio cattura in tempo reale sui telefoni IP Cisco, telefoni testuali per l'udito (TDD/TTY), testo in tempo reale (RTT), trasporto di udito/voce (HCO/VCO), ID chiamante udibile, amplificatori in linea di ricevitori per volumi più alti di chiamata, «spie di occupato», notifiche di emergenze audio/video tramite i telefoni IP Cisco (a supporto degli utenti con disabilità) e così via.

Per ulteriori informazioni su applicazioni di terze parti, rivolgersi al proprio amministratore.

## Risoluzione dei problemi

Potrebbero verificarsi problemi legati alle seguenti situazioni:

- Il telefono non è in grado di comunicare con il sistema di controllo delle chiamate.
- Il sistema di controllo delle chiamate ha problemi interni o di comunicazione.
- Sono presenti dei problemi interni del telefono.

In caso di problemi, l'amministratore può aiutare a risolvere la causa principale del problema.

## Individuazione delle informazioni sul telefono

L'amministratore può chiedere informazioni sul telefono dell'utente. Tali informazioni identificano in modo univoco il telefono per la soluzione dei problemi.

### Procedura

#### Passaggio 1

Premere **Impostazioni**.

#### Passaggio 2

Selezionare **Informazioni telefono**.

- Passaggio 3** (Facoltativo) Premere **Mostra dettagli** per visualizzare le informazioni sul carico attivo.
- Passaggio 4** Premere **Esci**.
- 

## Segnalazione di problemi relativi alla qualità della chiamata

L'amministratore può configurare temporaneamente il telefono con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. In base alla configurazione, utilizzare lo strumento QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio durante una chiamata in corso.
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Segnala**.
- Passaggio 2** Scorrere e selezionare l'elemento che corrisponde maggiormente al problema.
- Passaggio 3** Premere il softkey **Seleziona** per inviare le informazioni all'amministratore di sistema.
- 

## Segnalazione di problemi relativi a tutti i telefoni

È possibile utilizzare lo strumento Cisco Collaboration Problem Report Tool (PRT) per raccogliere e inviare i registri del telefono e per segnalare eventuali problemi all'amministratore. Se un messaggio indica il mancato caricamento del PRT, il report del problema viene salvato sul telefono ed è necessario avvisare l'amministratore.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Selezionare **Impostazioni > Informazioni telefono > Segnala**.
- Passaggio 2** Immettere la data e l'ora in cui si è verificato il problema nei campi Data del problema e Ora del problema.
- Passaggio 3** Selezionare **Descrizione problema**.
- Passaggio 4** Selezionare una descrizione nell'elenco visualizzato, quindi premere **Invia**.
- 

## Interruzione della connessione del telefono

A volte il telefono perde la connessione alla rete telefonica. Quando questa connessione viene persa, il telefono visualizza un messaggio.

Se al momento dell'interruzione della connessione è in corso una chiamata attiva, la chiamata continua. Tuttavia, non è possibile accedere a tutte le normali funzioni del telefono, in quanto alcune richiedono informazioni dal sistema di controllo delle chiamate. Ad esempio, i softkey potrebbero non funzionare come previsto.

Quando il telefono si ricollega al sistema di controllo delle chiamate, è possibile utilizzare di nuovo il telefono normalmente.

## Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia.

La dichiarazione della garanzia formale, inclusi le garanzie e i contratti di licenza applicabili al software Cisco, è disponibile su Cisco.com al seguente URL: <https://www.cisco.com/go/hwwarranty>.



## CAPITOLO 2

# Chiamate

---

- [Esecuzione di chiamate, a pagina 23](#)
- [Risposta alle chiamate, a pagina 26](#)
- [Disattivazione dell'audio della chiamata, a pagina 29](#)
- [Messa in attesa delle chiamate, a pagina 30](#)
- [Inoltro delle chiamate, a pagina 32](#)
- [Trasferimento delle chiamate, a pagina 32](#)
- [Riunioni e chiamate in conferenza, a pagina 33](#)
- [Registrazione di una chiamata, a pagina 35](#)
- [Segreteria telefonica, a pagina 35](#)

## Esecuzione di chiamate

Il telefono funziona come un normale telefono, ma rende più intuitivo effettuare le chiamate.

### Esecuzione di una chiamata

Per effettuare una chiamata, utilizzare il telefono come qualsiasi altro.

#### Procedura

---

Immettere un numero e premere **Chiama**.

---

### Ripetizione di un numero

È possibile richiamare l'ultimo numero di telefono composto.

### Procedura

---

Premere **Ripeti**.

---

## Chiamata rapida

È possibile assegnare codici per comporre rapidamente i numeri delle persone chiamate con maggiore frequenza. Prima di poterne utilizzare le funzioni sul telefono, è necessario impostare la chiamata rapida nel portale Self Care. I codici di chiamata rapida consentono di comporre un numero di telefono con un codice (operazione definita composizione abbreviata).

### Argomenti correlati

[Portale Self Care](#), a pagina 9

[Numeri di chiamata rapida](#), a pagina 10

## Esecuzione di una chiamata rapida con il telefono per chiamate in conferenza

### Prima di iniziare

Impostare i codici di chiamata rapida nel portale Self Care.

### Procedura

---

#### Passaggio 1

Nella barra di navigazione scorrere verso il basso o premere **Preferiti**.

#### Passaggio 2

Selezionare una voce di chiamata rapida e premere **Chiama**.

---

## Esecuzione di una chiamata mediante un codice di chiamata rapida

### Prima di iniziare

Impostare i codici di chiamata rapida nel portale Self Care.

### Procedura

---

Immettere il codice di chiamata rapida e premere **ChAbbr**.

---

## Composizione di un numero internazionale

È possibile effettuare chiamate internazionali premendo al numero di telefono il segno più (+).

### Procedura

---

- Passaggio 1** Tenere premuto **asterisco (\*)** per almeno 1 secondo.  
Nel numero di telefono viene visualizzato il segno + (più) come prima cifra.
- Passaggio 2** Immettere il numero di telefono.
- Passaggio 3** Premere **Chiama** o attendere almeno 10 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto per effettuare automaticamente la chiamata.
- 

## Ricezione di una notifica quando è disponibile un contatto

Se si chiama un interlocutore e la linea è occupata oppure non risponde, è possibile ricevere uno squillo speciale e un messaggio quando la linea è di nuovo disponibile.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Prenota** quando si sente il segnale di occupato o lo squillo della suoneria.
- Passaggio 2** Premere **Esci** per uscire dalla schermata di conferma.
- Passaggio 3** Quando si sente la suoneria che indica la disponibilità della persona e si visualizza il messaggio, premere **Chiama** per richiamare.
- 

## Chiamate che richiedono un codice fatturazione o un codice autorizzazione

Dopo aver composto un numero di telefono, potrebbe essere necessario immettere un codice di fatturazione o autorizzazione (o entrambi) se richiesto dall'amministratore. Il codice di fatturazione, denominato codice distintivo cliente, viene utilizzato a scopi di fatturazione o contabilità. Il codice autorizzazione, denominato Codice di autorizzazione forzato, controlla l'accesso a determinati numeri di telefono.

Se è necessario un codice di fatturazione, sul telefono viene visualizzato *Immettere codice distintivo cliente*. Immettere il codice di fatturazione e premere **Invia**. Sul telefono viene visualizzato il codice di fatturazione immesso e si riceve un segnale particolare.

Se è necessario un codice di autorizzazione, sul telefono viene visualizzato *Immettere codice autorizzazione*. Immettere il codice di autorizzazione e premere **Invia**. Il numero composto viene modificato in «\*\*\*\*\*» e si riceve un segnale particolare. Per motivi di protezione, il telefono visualizza un asterisco («\*») anziché il numero immesso.

Se sono richiesti entrambi i codici di fatturazione e autorizzazione, il primo codice richiesto è quello di autorizzazione. Quindi viene richiesto il codice di fatturazione.

### Argomenti correlati

[Numeri di chiamata rapida](#), a pagina 10

## Chiamate sicure

L'amministratore può prendere iniziative per proteggere le chiamate dalla manomissione di esterni all'azienda. Se durante una chiamata sul telefono è visibile un'icona di blocco, la telefonata è protetta. In base alla configurazione del telefono, può essere necessario effettuare l'accesso prima di eseguire una chiamata o di sentire un tono di protezione dal ricevitore.

## Risposta alle chiamate

Il telefono Cisco funziona come un normale telefono, ma rendiamo più intuitivo rispondere alle chiamate.

### Risposta a una chiamata

#### Procedura

---

Premere **Rispondi**.

---

### Risposta alle chiamate in attesa sul telefono per chiamate in conferenza

Durante una chiamata attiva, se è presente una chiamata in attesa viene emesso un segnale acustico singolo e viene visualizzato un messaggio sullo schermo del telefono per chiamate in conferenza.

#### Procedura

---

Premere **Rispondi**.

---

### Rifiuto di una chiamata

È possibile inviare una chiamata in arrivo al proprio sistema di casella vocale (se configurato) o a un numero telefonico prestabilito. Se non impostato, la chiamata viene rifiutata e il chiamante sente un segnale di occupato.

#### Procedura

---

Premere **Rifiuta**.

---

## Attivazione della funzione Non disturbare

Utilizzare la funzione Non disturbare (NoDist) per silenziare la suoneria del telefono e ignorare le notifiche delle chiamate in arrivo quando non si desiderano distrazioni.

Quando si attiva la funzione NoDist, le chiamate in arrivo vengono inoltrate a un altro numero, ad esempio alla casella vocale, se configurata.

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Premere **NoDist** per attivare la funzione Non disturbare.

**Passaggio 2**

Premere di nuovo **NoDist** per disattivare la funzione Non disturbare.

---

### Argomenti correlati

[Portale Self Care](#), a pagina 9

## Risposta al telefono di un collega (Risposta per assente)

Se si condividono le attività di gestione chiamate con i colleghi, è possibile rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega. Innanzitutto, l'amministratore deve assegnare l'utente ad almeno un gruppo di risposta per assente.

## Risposta a una chiamata nel gruppo (Risposta per assente)

È possibile rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono appartenente al proprio gruppo di risposta per assente. Se sono in attesa di risposta più chiamate, viene connessa prima la chiamata che ha squillato più a lungo.

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Premere **RispAss** per trasferire una chiamata in arrivo all'interno del gruppo di risposta sul proprio telefono.

**Passaggio 2**

Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata da un altro gruppo (Risposta per assente di gruppo)

Risposta per assente di gruppo consente di rispondere a una chiamata su un telefono che non appartiene al proprio gruppo. È possibile utilizzare il numero di risposta per assente di gruppo per rispondere alla chiamata, oppure utilizzare il numero della linea telefonica che squilla.

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Premere **RispAss di gruppo**.

**Passaggio 2**

Eeguire una delle seguenti operazioni:

- Immettere il numero della linea telefonica con la chiamata a cui si desidera rispondere.

Ad esempio, se la chiamata in arrivo è sulla linea 12345, immettere **12345**.

- Immettere il numero di risposta per assente di gruppo.

**Passaggio 3** Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata da un gruppo associato (Risposta per altri gruppi)

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **RispAss** per rispondere a una chiamata nel gruppo di risposta o in un gruppo associato al proprio telefono.

**Passaggio 2** Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata nel gruppo di ricerca

I gruppi di ricerca consentono alle organizzazioni che ricevono molte chiamate in arrivo di condividere il carico delle chiamate. L'amministratore imposta un gruppo di ricerca con una serie di numeri della rubrica. I telefoni squillano in base alla sequenza di ricerca specificata dall'amministratore per un gruppo di ricerca. Se l'utente fa parte di un gruppo di ricerca, può connettersi al gruppo quando desidera ricevere le chiamate sul proprio telefono e disconnettersi dal gruppo quando non vuole che le chiamate arrivino sul suo telefono.

A seconda della configurazione della funzione, viene visualizzato il nome del gruppo di ricerca o il numero pilota visualizzato nell'avviso di chiamata in arrivo.

### Prima di iniziare

Per ricevere le chiamate del gruppo di ricerca è necessario eseguire l'accesso al gruppo di ricerca.

### Procedura

---

Se la chiamata del gruppo di ricerca squilla sul telefono, rispondere.

---

## Connessione e disconnessione da un gruppo di ricerca

Annullare la registrazione in un gruppo di ricerca per interrompere la ricezione delle chiamate provenienti dal gruppo. L'utente continua a ricevere le chiamate dirette.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **GrpLog** per connettersi.

**Passaggio 2** Premere **GrpLog** nuovamente per disconnettersi.

---

## Visualizzazione della coda chiamata in un gruppo di ricerca

È possibile utilizzare le statistiche sulle code per controllare lo stato della coda del gruppo di ricerca. La visualizzazione dello stato coda fornisce le seguenti informazioni:

- Il numero di telefono utilizzato dal gruppo di ricerca
- Numero di chiamanti in coda in ogni coda del gruppo di ricerca
- Tempo di attesa più lungo

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Stato coda**.
- Passaggio 2** Premere **Aggiorna** per aggiornare le statistiche.
- Passaggio 3** Premere **Esci**.
- 

## Traccia di una chiamata indesiderata

Se si ricevono chiamate sospette o indesiderate, l'amministratore di sistema può essere avvisato con la funzionalità MCID (Malicious Call Identification). Il telefono invia un messaggio di notifica silenzioso all'amministratore contenente informazioni sulla chiamata.

### Procedura

---

- Premere **ID\_TI**.
- 

## Disattivazione dell'audio della chiamata

Durante una chiamata, è possibile disattivare l'audio in modo che l'utente possa sentire gli altri interlocutori senza essere ascoltato.

Se l'audio della chiamata è disattivato, è accesa la barra luminosa rossa.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **DisatMic** .
- Passaggio 2** Premere di nuovo **Disattiva microfono** per disattivare tale funzione.
-

# Messa in attesa delle chiamate

## Messa in attesa di una chiamata

È possibile mettere in attesa una chiamata attiva e riprendere la chiamata in attesa quando si desidera.

### Procedura

---

#### Passaggio 1

Premere **Attesa**.

#### Passaggio 2

Per riprendere una chiamata in attesa, premere **Riprendi**.

---

## Risposta a una chiamata in attesa da molto tempo

Se si lascia una chiamata in attesa per lungo tempo, vengono emesse le notifiche seguenti:

- Squillo singolo, ripetuto a intervalli
- Barra luminosa lampeggiante
- Notifica visiva sullo schermo del telefono

### Procedura

---

Premere **Rispondi** per riprendere la chiamata in attesa.

---

## Passaggio da chiamate attive a chiamate in attesa

È possibile passare con facilità tra chiamate attive e chiamate in attesa.

### Procedura

---

Premere **Scambio** per passare alla chiamata in attesa.

---

## Parcheggio chiamata

Una chiamata parcheggiata viene monitorata dalla rete in modo che non venga dimenticata. Se la chiamata resta parcheggiata per troppo tempo, viene emesso un avviso acustico. È possibile quindi rispondere alla chiamata, rifiutarla o ignorarla sul telefono originale. È possibile anche continuare e recuperare la chiamata da un altro telefono.

Se non si risponde alla chiamata entro un determinato periodo di tempo, la chiamata viene indirizzata alla casella vocale o a un'altra destinazione impostata dall'amministratore.

## Messa in attesa di una chiamata tramite la funzione Parcheggio chiamata

È possibile parcheggiare una chiamata attiva a cui si è risposto dal proprio telefono e quindi recuperarla utilizzando un altro telefono del sistema di controllo chiamate.

È possibile parcheggiare solo una chiamata mediante un numero parcheggio chiamata.

### Prima di iniziare

La chiamata deve essere attiva.

### Procedura

---

#### Passaggio 1

Premere **Parcheggia**, quindi riagganciare.

#### Passaggio 2

(Facoltativo) Comunicare il numero di parcheggio alla persona che deve rispondere alla chiamata.

---

## Recupero di una chiamata in attesa tramite la funzione Parcheggio chiamata

È possibile impostare il parcheggio di chiamata in due modi diversi:

- La chiamata parcheggiata viene visualizzata sul telefono con cui l'utente può rispondere.
- L'utente deve comporre il numero visualizzato per rispondere alla chiamata.

È possibile impostare il campo Dedicare una linea al parcheggio di chiamata in Cisco Unified Communications Manager per abilitare o disabilitare la funzione. Per impostazione predefinita, questa funzionalità non è attiva.

### Prima di iniziare

È necessario comporre il numero utilizzato per parcheggiare la chiamata.

### Procedura

---

Immettere il numero in cui è parcheggiata la chiamata per recuperarla.

---

## Messa in attesa di una chiamata tramite la funzione Parcheggio chiamate indirizzate manuale

È possibile parcheggiare e recuperare una chiamata attiva mediante un numero parcheggio chiamata dedicato. Con parcheggio chiamate indirizzate manuale è possibile trasferire una chiamata attiva a un numero di parcheggio chiamata indirizzata, impostato dall'amministratore.

### Procedura

---

#### Passaggio 1

Premere **Trasferisci**.

**Passaggio 2** Required Step Comporre il numero di parcheggio chiamata indirizzata.

**Passaggio 3** Required Step Premere di nuovo **Trasferisci** per parcheggiare la chiamata.

## Recupero di una chiamata in attesa tramite la funzione Parcheggio chiamate indirizzate manuale

È possibile rispondere a una chiamata parcheggiata in un numero parcheggio chiamata dedicato.

### Prima di iniziare

Sono necessari il numero di parcheggio chiamata indirizzata e il prefisso di recupero dal parcheggio.

### Procedura

**Passaggio 1** Comporre il prefisso per il recupero dal parcheggio.

**Passaggio 2** Comporre il numero di Parcheggio chiamate indirizzate.

## Inoltro delle chiamate

È possibile inoltrare le chiamate dal proprio telefono a un altro numero.

È possibile inoltrare le chiamate in due modi diversi.

- Inoltro di tutte le chiamate.
- Inoltro delle chiamate in situazioni particolari, ad esempio quando il telefono è occupato o non si risponde.

Se un telefono viene inoltrato, viene visualizza l'icona Inoltra tutte  sullo schermo.

### Procedura

**Passaggio 1** Quando il telefono è inattivo, premere **InoltTut**.

**Passaggio 2** Immettere il numero di destinazione dell'inoltro di chiamata nell'ordine esatto di composizione dal telefono, oppure selezionare una voce dall'elenco di chiamate recenti.

### Argomenti correlati

[Portale Self Care](#), a pagina 9

## Trasferimento delle chiamate

È possibile trasferire una chiamata attiva a un altro interlocutore.

## Trasferimento di una chiamata a un altro interlocutore

Quando si trasferisce una chiamata, è possibile mantenere la chiamata originale fino alla risposta dell'altro interlocutore. In questo modo è possibile parlare in privato con l'interlocutore prima di abbandonare la chiamata. Se non si desidera parlare, trasferire la chiamata prima che l'interlocutore risponda.

È anche possibile passare da un chiamante all'altro per parlare personalmente con questi ultimi prima di abbandonare la chiamata.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Da una chiamata non in attesa, premere **Trasferisci**.
  - Passaggio 2** Immettere il numero di telefono dell'interlocutore.
  - Passaggio 3** (Facoltativo) Attendere fino a sentire lo squillo o fino alla risposta dell'interlocutore.
  - Passaggio 4** Premere di nuovo **Trasferisci**.
- 

## Comunicazione anticipata del trasferimento di chiamata al destinatario

Prima di trasferire una chiamata attiva, è possibile chiamare il destinatario del trasferimento. È inoltre possibile passare da una chiamata all'altra prima di completare il trasferimento.

### Prima di iniziare

È in corso una chiamata attiva che si desidera trasferire.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Trasferisci**.
  - Passaggio 2** Immettere il numero di telefono dell'interlocutore.
  - Passaggio 3** Premere **Scambio** per tornare alla chiamata in attesa.
  - Passaggio 4** Premere **Trasfer.** per completare il trasferimento.
- 

## Riunioni e chiamate in conferenza

È possibile parlare con più persone durante una singola chiamata. È possibile chiamare altri interlocutori e aggiungerli alla chiamata.

Quando si aggiunge una o più persone a una chiamata in conferenza, attendere alcuni secondi tra l'aggiunta dei partecipanti.

In qualità di organizzatori della conferenza, è possibile rimuovere i singoli partecipanti dalla conferenza. La conferenza termina quando tutti i partecipanti hanno riagganciato.

## Aggiunta di un partecipante alla chiamata

Durante una chiamata, è possibile aggiungere un altro interlocutore alla conversazione.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Da una chiamata attiva, premere **Conf**.

**Passaggio 2** Immettere un numero.

**Passaggio 3** Premere **Conf**.

---

## Passaggio da una chiamata all'altra prima di completare una conferenza

È possibile parlare a un interlocutore prima di aggiungerlo a una conferenza. È inoltre possibile passare dalla conferenza alla chiamata con l'interlocutore e viceversa.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Chiamare un nuovo partecipante alla conferenza senza aggiungerlo alla conferenza.

È necessario attendere che la chiamata venga connessa.

**Passaggio 2** Premere **Scambio** per passare dal partecipante alla conferenza e viceversa.

---

## Visualizzazione e rimozione dei partecipanti alla conferenza

Se si crea una conferenza, è possibile visualizzare i dettagli relativi agli ultimi 16 partecipanti collegati. È inoltre possibile eliminare i partecipanti.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Durante una conferenza, premere **Dettagli** per visualizzare l'elenco dei partecipanti.

**Passaggio 2** (Facoltativo) Evidenziare un partecipante e premere **Rimuovi** per eliminarlo dalla conferenza.

---

## Chiamate in conferenza pianificate (ConfAut)

È possibile avviare o partecipare a una chiamata in conferenza a un'ora pianificata.

La chiamata in conferenza non si avvia finché l'organizzatore non chiama e termina quando tutti i partecipanti riagganciano. La conferenza non termina automaticamente quando l'utente che ha avviato la conferenza esegue la disconnessione.

## Avvio di una conferenza automatica

### Prima di iniziare

Richiedere un numero di conferenza automatica all'amministratore e distribuire il numero ai partecipanti alla conferenza.

### Procedura

---

#### Passaggio 1

Premere **ConfAut**.

#### Passaggio 2

Comporre il numero di conferenza automatica.

---

## Partecipazione a una conferenza automatica

Non è possibile partecipare a una conferenza automatica finché l'organizzatore non accede. Se viene riprodotto un segnale di occupato, l'organizzatore non si è ancora collegato alla conferenza. Terminare la chiamata e riprovare a chiamare.

### Procedura

---

Digitare il numero di conferenza automatica fornito dall'organizzatore.

---

## Registrazione di una chiamata

È possibile registrare una chiamata. Durante la registrazione, è possibile udire la tonalità di notifica.

### Procedura

---

Premere **Registra** per avviare o interrompere la registrazione.

---

## Segreteria telefonica

È possibile accedere ai messaggi vocali direttamente dal telefono. L'amministratore deve impostare l'account della casella vocale e configurare il telefono prima che l'utente possa accedere al sistema di casella vocale.

Il pulsante **Messaggi** sul telefono è configurato per la chiamata rapida nel sistema di casella vocale.



#### Nota

Se il telefono per chiamate in conferenza è un telefono condiviso utilizzato in sale riunioni, il softkey **Messaggi** potrebbe non essere visualizzato.

---

Quando non si è alla scrivania, è possibile contattare il sistema di casella vocale per accedere alla casella vocale. L'amministratore può fornire il numero del telefono esterno del sistema di casella vocale.



**Nota** Questo documento contiene informazioni limitate sulla casella vocale poiché la casella vocale non è parte del telefono. Si tratta di un componente separato con un server e firmware acquistato dall'azienda. Per informazioni sull'impostazione e sull'uso della casella vocale, consultare la *Guida per l'utente dell'interfaccia telefonica di Cisco Unity Connection* all'indirizzo <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unity-connection/products-user-guide-list.html>.

## Verifica della presenza di nuovi messaggi vocali

Per sapere se sono presenti nuovi messaggi nella casella vocale, sullo schermo è visualizzato il numero di chiamate perse e di messaggi nella casella vocale. Se sono presenti più di 99 nuovi messaggi, viene visualizzato il simbolo più (+).

Se si utilizza la composizione con ricevitore sganciato, si potrebbe inoltre udire un segnale acustico intermittente. Il segnale acustico intermittente è specifico della linea. Viene emesso solo quando si utilizza la linea con messaggi vocali.

## Accesso ai messaggi della casella vocale

È possibile controllare i messaggi della casella vocale corrente o ascoltare di nuovo i messaggi precedenti.

### Prima di iniziare

Ogni sistema di casella vocale è diverso, pertanto rivolgersi all'amministratore o al reparto IT per individuare il sistema utilizzato dall'azienda. Questa sezione è dedicata a Cisco Unity Connection poiché la maggior parte dei clienti Cisco utilizza tale prodotto per il proprio sistema di casella vocale. Tuttavia, l'azienda può utilizzare un prodotto diverso.

### Procedura

#### Passaggio 1

Premere **Messaggi**.

#### Passaggio 2

Seguire le istruzioni vocali.



## CAPITOLO 3

# Contatti

---

- [Rubrica aziendale, a pagina 37](#)
- [Rubrica personale, a pagina 37](#)
- [Cisco Web Dialer, a pagina 41](#)

## Rubrica aziendale

È possibile cercare il numero di un collega dal proprio telefono, per poterlo chiamare con maggiore facilità. La rubrica viene impostata e gestita dall'amministratore.

## Chiamare un contatto della rubrica aziendale

### Procedura

---

- |                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Passaggio 1</b> | Premere <b>Contatti</b> .                                    |
| <b>Passaggio 2</b> | Selezionare <b>Rubrica aziendale</b> .                       |
| <b>Passaggio 3</b> | Selezionare un criterio di ricerca.                          |
| <b>Passaggio 4</b> | Immettere i criteri di ricerca e premere <b>Invia</b> .      |
| <b>Passaggio 5</b> | Selezionare il contatto e premere <b>Effettua chiamata</b> . |
- 

## Rubrica personale

Utilizzare la rubrica personale per memorizzare le informazioni sui contatti di amici, familiari o colleghi. È possibile aggiungere i propri contatti alla rubrica personale. È possibile aggiungere codici di chiamata rapida speciali per le persone chiamate con maggiore frequenza.

È possibile impostare la rubrica personale dal proprio telefono o dal portale Self Care. Utilizzare il telefono per assegnare codici di chiamata rapida alle voci della rubrica.

### Argomenti correlati

- [Portale Self Care, a pagina 9](#)

## Accesso e disconnessione dalla rubrica personale

### Prima di iniziare

Prima di poter accedere alla rubrica personale, occorre utilizzare l'ID utente e il PIN. Se non si dispone di queste informazioni, contattare il proprio amministratore.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Selezionare **Rubrica personale**.
  - Passaggio 3** Immettere il proprio ID utente e il PIN, quindi premere **Invia**.
  - Passaggio 4** Per disconnettersi, selezionare **Disconnetti**, premere **Seleziona**, quindi **OK**.
- 

## Aggiunta di un nuovo contatto alla rubrica personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale** e premere **Invia**.
  - Passaggio 4** Premere **Nuovo**.
  - Passaggio 5** Immettere il nome, il cognome e, se lo si desidera, il soprannome.
  - Passaggio 6** Premere **Telefoni**, immettere il numero di telefono insieme ai codici di accesso, quindi premere **Invia**.
- 

## Ricerca di un contatto nella rubrica personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale**.
  - Passaggio 4** Selezionare un criterio di ricerca.
  - Passaggio 5** Immettere i criteri di ricerca e premere **Invia**.
-

## Chiamare un contatto nella rubrica personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale** e cercare una voce.
  - Passaggio 4** Selezionare la voce della rubrica personale che si desidera chiamare.
  - Passaggio 5** Selezionare il codice di chiamata veloce richiesto e premere **Chiama**.
- 

## Assegnazione di un codice di chiamata veloce a un contatto

Un codice di compilazione veloce consente di chiamare un contatto con maggiore facilità.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale**.
  - Passaggio 4** Selezionare un criterio di ricerca.
  - Passaggio 5** Immettere i criteri di ricerca e premere **Invia**.
  - Passaggio 6** Selezionare il contatto.
  - Passaggio 7** Premere **IndCR**.
  - Passaggio 8** Selezionare un numero e premere **Selez**.
  - Passaggio 9** Scorrere fino a un indice di chiamata veloce non assegnato e premere **Invia**.
- 

## Chiamare un contatto con un codice di chiamata rapida

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Chiamate veloci personali** e cercare un codice di chiamata veloce.
  - Passaggio 4** Selezionare il codice di chiamata veloce richiesto e premere **Chiama**.
-

## Modifica di un contatto nella rubrica personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale** e cercare una voce.
  - Passaggio 4** Premere **Selez.**, quindi **Modifica**.
  - Passaggio 5** Modificare le informazioni relative alla voce.
  - Passaggio 6** Premere **Telefoni** per modificare un numero di telefono.
  - Passaggio 7** Premere **Aggiorna**.
- 

## Rimozione di un contatto dalla rubrica personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale** e cercare una voce.
  - Passaggio 4** Premere **Selez.**, quindi **Modifica** e infine **Elimina**.
  - Passaggio 5** Premere **OK** per confermare l'eliminazione.
- 

## Eliminazione di un codice di chiamata veloce

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti**.
  - Passaggio 2** Accedere alla rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare **Chiamate veloci personali** e cercare un codice di chiamata veloce.
  - Passaggio 4** Selezionare il codice richiesto e premere **Rimuovi**.
  - Passaggio 5** Selezionare l'indice e premere **Rimuovi**.
-

## Cisco Web Dialer

Per effettuare chiamate con applicazioni Web e desktop, è possibile utilizzare Cisco Web Dialer, un browser Web e il telefono IP Cisco. Con il browser Web, selezionare un sito Web o la rubrica aziendale, quindi fare clic su un numero di telefono con collegamento ipertestuale per avviare la chiamata.

Per effettuare la chiamata, è necessario disporre di un ID utente e di una password. L'amministratore potrà fornire tali informazioni. Gli utenti che accedono per la prima volta devono configurare le proprie preferenze prima di chiamare.

Per ulteriori informazioni, vedere il documento «Cisco Web Dialer» in <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unified-communications-manager-callmanager/products-installation-and-configuration-guides-list.html>





## CAPITOLO 4

# Chiamate recenti

---

- [Elenco chiamate recenti, a pagina 43](#)
- [Visualizzazione delle chiamate recenti, a pagina 43](#)
- [Richiamata in caso di chiamata recente, a pagina 44](#)
- [Cancellazione dell'elenco Chiamate recenti, a pagina 44](#)
- [Eliminazione di un record di chiamata , a pagina 44](#)

## Elenco chiamate recenti

Utilizzare l'elenco Recenti per vedere le 150 chiamate singole e di gruppo più recenti.

Se l'elenco Recenti raggiunge il limite massimo, la voce meno recente dell'elenco viene sovrascritta dalla nuova voce successiva.

Le chiamate nell'elenco Recenti vengono raggruppate se provengono e sono indirizzate allo stesso numero e se sono consecutive. Vengono raggruppate anche le chiamate perse dallo stesso numero.

Se si utilizza un gruppo di ricerca, tenere presente quanto segue:

- Se il telefono fa parte di un gruppo di ricerca broadcast, le chiamate ricevute dagli altri membri del gruppo di ricerca vengono visualizzate nella cronologia delle chiamate come chiamata ricevuta.

## Visualizzazione delle chiamate recenti

Controllare per vedere chi ha chiamato di recente.

### Procedura

---

Selezionare **Recenti**.

Quando il telefono è nello stato inattivo, per visualizzare l'elenco delle chiamate recenti è anche possibile premere verso l'alto il cluster di navigazione.

---

## Richiamata in caso di chiamata recente

È possibile richiamare con facilità una persona.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Selezionare **Recenti**.  
**Passaggio 2** Selezionare il numero che si desidera comporre.  
**Passaggio 3** Premere **Chiama**.
- 

## Cancellazione dell'elenco Chiamate recenti

È possibile cancellare l'elenco Recenti sul telefono.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Selezionare **Recenti**.  
**Passaggio 2** Premere **Cancella**.  
**Passaggio 3** Premere **Elimina**.
- 

## Eliminazione di un record di chiamata

È possibile modificare l'elenco Recenti per rimuovere una singola chiamata dalla cronologia. È così possibile preservare importanti informazioni di contatto, in quanto l'elenco Recenti contiene solo 150 chiamate.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Selezionare **Recenti**.  
**Passaggio 2** Evidenziare il singolo record o il gruppo di chiamate che si desidera eliminare.  
**Passaggio 3** Premere **Elimina**.  
**Passaggio 4** Premere di nuovo **Elimina** per confermare.
-



## CAPITOLO 5

# Impostazioni

---

- [Modifica della suoneria, a pagina 45](#)
- [Regolazione del volume della suoneria del telefono, a pagina 45](#)
- [Regolazione del volume nel corso di una chiamata, a pagina 46](#)
- [Lingua del display del telefono, a pagina 46](#)

## Modifica della suoneria

È possibile modificare il suono utilizzato dal telefono per le chiamate in arrivo.

### Procedura

---

**Passaggio 1**

Selezionare **Impostazioni** > **Preferenze** > **Suoneria**.

**Passaggio 2**

Scorrere l'elenco delle suonerie e premere **Riproduci** per ascoltare un esempio di suoneria.

**Passaggio 3**

Premere **Imposta** per utilizzare la suoneria.

---

## Regolazione del volume della suoneria del telefono

Se la suoneria del telefono è troppo alta o troppo bassa quando si riceve una chiamata in arrivo, è possibile regolarne il volume. Le modifiche al volume della suoneria non influiscono sul volume durante una chiamata.

### Procedura

---



Per regolare il volume quando il telefono non è in uso, premere **Volume**  in su o in giù.

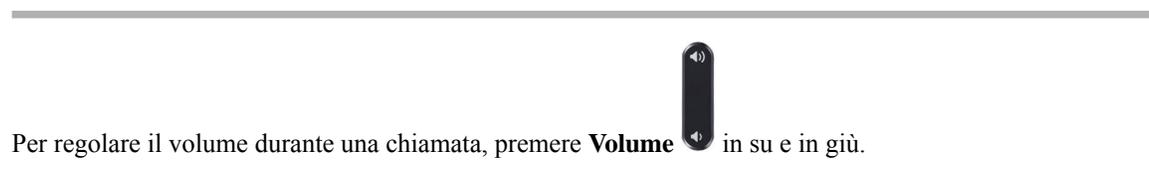
---

## Regolazione del volume nel corso di una chiamata

Se l'audio del telefono per chiamate in conferenza è troppo alto o troppo basso, è possibile regolare il volume mentre si parla con l'interlocutore.

Il telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832 non ha il ricevitore o supporta la cuffia.

### Procedura



## Lingua del display del telefono

Il telefono può visualizzare il testo in più lingue. L'amministratore imposta la lingua utilizzata dal telefono. Per modificare la lingua, contattare l'amministratore.



## CAPITOLO 6

# Sicurezza e protezione

- [Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni, a pagina 47](#)
- [Dichiarazioni di conformità, a pagina 49](#)
- [Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco, a pagina 51](#)
- [Informazioni importanti online, a pagina 51](#)

## Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

### Interruzione dell'alimentazione

Per accedere al servizio di emergenza tramite il telefono è necessaria l'alimentazione del telefono. In caso di interruzione dell'alimentazione, non è possibile usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza finché l'alimentazione non viene ripristinata. In caso di guasto o di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'apparecchiatura per poter usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza.

### Dispositivi esterni

Si consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità protetti dai segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati. I dispositivi esterni comprendono cuffie, cavi e connettori.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e dalla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio a due frequenze. In questi casi, si consiglia di tentare di effettuare una o più delle seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni di dispositivi esterni, cavi e connettori.

**Attenzione**

Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie, microfoni e altoparlanti esterni pienamente conformi alla direttiva CEM (89/336/CEE) in materia di compatibilità elettromagnetica.

## Come alimentare il proprio telefono

È possibile alimentare il proprio telefono in uno dei seguenti modi:

- Utilizzando l'alimentatore fornito con il telefono.
- se la propria rete supporta la tecnologia PoE (Power over Ethernet), è possibile collegare il telefono per chiamate in conferenza alla rete.

Se non si è certi che la rete supporti la tecnologia PoE, verificare con l'amministratore.

## Comportamento del telefono durante le ore di congestione della rete

La qualità audio del telefono può essere influenzata da qualsiasi calo delle prestazioni di rete che in alcuni casi potrebbe comportare persino la perdita di una chiamata. I motivi del calo delle prestazioni della rete includono, tra l'altro, le attività seguenti:

- Attività amministrative, come la scansione di una porta interna o l'analisi della sicurezza.
- Attacchi nella rete, come un attacco Denial of Service.

## Avviso UL

Il cavo LAN/Ethernet o altri cavi collegati al dispositivo non devono essere estesi all'esterno dell'edificio.

## Energy Star



Il seguente telefono ha la certificazione Energy Star:

- Telefono IP per chiamate in conferenza Cisco 7832

## Etichetta del prodotto

L'etichetta del prodotto si trova nella parte inferiore del dispositivo.

## Dichiarazioni di conformità

### Dichiarazioni di conformità per l'Unione Europea

#### Marchio CE

Il seguente marchio CE è apposto sull'apparecchiatura e sull'imballaggio.



### Dichiarazioni di conformità per il Canada

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Quando si utilizza questo telefono, potrebbe non essere garantita la privacy delle comunicazioni.

Questo prodotto rispetta le specifiche tecniche per innovazione, scienza e sviluppo economico vigenti in Canada.

#### Avis de Conformité Canadien

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaitable de l'appareil. Se si protezione des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le présent produit ora solare fuso orientale conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

### Dichiarazioni di conformità per la Nuova Zelanda

#### Avviso generico Permit to Connect (PTC)

La concessione di un Telepermit per qualsiasi elemento di un'apparecchiatura terminale indica solo che Spark NZ ha confermato che l'elemento rispetta le condizioni minime per la connessione alla propria rete. Non indica alcun sostegno del prodotto da parte di Spark NZ, né fornisce alcuna sorta di garanzia. Soprattutto, non fornisce alcuna assicurazione che l'elemento funzionerà correttamente in ogni ambito insieme a un altro elemento

dell'apparecchiatura Telepermitted di modello o marca diversi, né implica che un qualsiasi prodotto risulti compatibile con tutti i servizi di rete Spark NZ.

## Informazioni sulla conformità per il Brasile

### Art. 6° - 506

Questo apparecchio è un dispositivo di tipo secondario, pertanto non è protetto contro le interferenze dannose, anche qualora l'interferenza sia causata da un dispositivo dello stesso tipo. Inoltre non può causare alcuna interferenza ai dispositivi di tipo primario.

Per ulteriori informazioni, visitare l'URL: <http://www.anatel.gov.br>

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Site Anatel: <http://www.anatel.gov.br>

Modello	Numero
7832	00748-18-01086

## Informazioni sulla conformità per il Giappone



Conformità VCCI per apparecchiature di classe B

## Dichiarazioni di conformità FCC

La FCC (Federal Communications Commission) richiede dichiarazioni di conformità per i seguenti punti.

### Dichiarazione per la Parte 15.19 delle norme FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) l'apparecchio non può generare frequenze pericolose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa quella che ne può provocare l'attivazione non richiesta.

### Dichiarazione per la Parte 15.21 delle norme FCC

Modifiche o variazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### Dichiarazione per le norme FCC in materia di esposizione alle radiazioni da radiofrequenza

L'apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiazioni definiti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF. Il trasmettitore deve essere posizionato ad almeno 20 cm dall'utente e non deve essere collocato o utilizzato insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

## Dichiarazione per le norme FCC concernenti ricevitori e dispositivi digitali di Classe B

La presente attrezzatura è stata testata per soddisfare i parametri fissati per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari condizioni di installazione.

Se accendendo e spegnendo l'apparecchiatura si rilevasse che questa provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, si consiglia di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e gli altri dispositivi.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella del ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

## Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzionalità di crittografia ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale che regolamentano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti con crittografia Cisco non conferisce a terze parti l'autorizzazione a importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di rispettare le leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare le leggi e le normative applicabili. In caso di mancata conformità alle leggi degli Stati Uniti e alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

Ulteriori informazioni relative alle normative sull'esportazione degli Stati Uniti sono disponibili all'indirizzo <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

## Informazioni importanti online

### Contratto di licenza con l'utente finale

L'EULA (contratto di licenza con l'utente finale) è disponibile qui: <https://www.cisco.com/go/eula>

### Informazioni sulla sicurezza e la conformità alle normative

Conformità alle normative e informazioni sulla sicurezza (RCSI) è disponibile qui:

[https://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice\\_ip\\_comm/cuipph/7832/regulatory\\_compliance/RCSI-0311-book.pdf](https://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice_ip_comm/cuipph/7832/regulatory_compliance/RCSI-0311-book.pdf)

